



SVEA HOVRÄTT
Avdelning 07
Rotel 0713

DOM
2011-11-15
Stockholm

Mål nr
B 4572-11

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Solna tingsrätts dom den 13 maj 2011 i mål nr B 10323-09, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 1)

Klagande (Åklagare)

Kammaråklagare Carl Asterius
Ekobrottsmyndigheten
Andra ekobrottskammaren i Stockholm

Motpart (Tilltalad)

Mohamed Ali Diriye, 610328-9739
Tensta Allé 45
163 64 Spånga

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Bernardo Bernales
Polhemsgatan 29
112 30 Stockholm

SAKEN

Grovt bokföringsbrott

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Med ändring av tingsrättens dom dömer hovrätten Mohamed Ali Diriye för
 - a) såvitt avser perioden 1 januari 2005-30 juni 2005, bokföringsbrott, grovt brott, enligt 11 kap 5 § brottsbalken i dess lydelse före den 1 juli 2005 och
 - b) såvitt avser perioden 1 juli 2005-31 december 2008, grovt bokföringsbrott enligt 11 kap 5 § brottsbalken i dess nuvarande lydelse.
2. Påföljden bestäms till fängelse 1 år.
3. Mohamed Ali Diriye meddelas näringsförbud enligt lagen (1986:436) om näringsförbud. Tiden för näringsförbudet bestäms till 3 år från det att beslutet vunnit laga kraft.
4. Mohamed Ali Diriye ska betala en avgift om 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond
5. Beslaget ska bestå till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft. Beslaget ska därefter hävas och materialet lämnas till Somaliska föreningen i Stockholm.

Dok.Id 976930

Postadress
Box 2290
103 17 Stockholm

Besöksadress
Birger Jarls Torg 16

Telefon
08-561 670 00
08-561 670 50
E-post: svea.avd7@dom.se
www.svea.se

Telefax
08-561 670 59

Expeditionstid
måndag – fredag
09:00-15:00

6. Bernardo Bernales tillerkänns ersättning ur allmänna medel med, rätt räknat, 21 908 kr. Av beloppet avser 16 324 kr arbete, 1 070 kr tidsspillan, 132 kr utlägg och 4 382 kr mervärdesskatt. Staten ska betala hela kostnaden för försvararen.

YRKANDEN I HOVRÄTTEN

Åklagaren har yrkat att Mohamed Ali Diriye döms för grovt bokföringsbrott i enlighet med åtalet samt att hovrätten meddelar honom näringsförbud.

Mohamed Ali Diriye har bestritt ändring.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Utredningen i hovrätten

Hovrätten har tagit del av videoupptagningar av de förhör som hölls med Mohamed Ali Diriye, Abdullahi Dini, Ali Warsame och Abdulahi Ahmed Ali i tingsrätten. Skriftlig bevisning har åberopats.

Hovrättens bedömning

Skuld och brottsrubricering

Hovrätten delar tingsrättens uppfattning att Somaliska Föreningen i Stockholm (föreningen) har bedrivit näringsverksamhet och därmed varit skyldig att upprätta bokföring. Hovrätten instämmer även i tingsrättens bedömning att bokföringsskyldigheten har åsidosatts i enlighet med åklagarens påstående. Dessa omständigheter har heller inte ifrågasatts av Mohamed Ali Diriye.

Frågan som hovrätten har att ta ställning till är om det är Mohamed Ali Diriye – vilket han förnekar – som har drivit den aktuella verksamheten och kan göras ansvarig för dessa brister.

Under förundersökningen har Mohamed Ali Diriye bland annat berättat att det var han som startade upp pengaöverföringsverksamheten som lokal hawala-agent för Hodan Global och att det är han som varit ansvarig för den. Han har vidare berättat att han lagt ned runt 25-30 timmar i veckan på verksamheten. Under huvudförhandlingen i tingsrätten har han inte velat kännas vid dessa uppgifter. Han har hävdats att tolken har tolkat honom fel eller att polisen antecknat fel. Det framgår dock att förhöret innehåller

sådana detaljerade uppgifter att det inte kan ha varit fråga om feltolkning eller något annat fel. Tvärtom anser hovrätten att det är Mohamed Ali Diriyes uppgifter under förundersökningen som ska läggas till grund för prövningen i hovrätten.

Åklagaren har också visat att Mohamed Ali Diriyé tillsammans med föreningens ordförande Abdullahi Dini har haft täckningsrätt för föreningens postgirokonto. Abdullahi Dini har under förundersökningen berättat att det var Mohamed Ali Diriyé – vars roll i föreningen var att hjälpa medlemmar att skicka pengar – som i praktiken skötte plusgirokontot.

Mot bakgrund av dessa uppgifter finner hovrätten att det är visat att Mohamed Ali Diriyé var den som drev och ansvarade för den aktuella verksamheten i föreningen. I denna egenskap har han också varit ansvarig för fullgörandet av föreningens bokföringsplikt, vilken han försummat.

Nästa fråga blir då ifall Mohamed Ali Diriyé har haft uppsåt till gärningarna. Det kan konstateras att den pengaöverföringsverksamhet som föreningen genom Mohamed Ali Diriyé har ägnat sig åt har pågått under ett flertal år och avsett betydande belopp. Verksamheten har skett mot stort ett bolag i Dubai och Mohamed Ali Diriyé har enligt egen uppgift ägnat upp emot 30 timmar i veckan åt verksamheten. Mot denna bakgrund måste Mohamed Ali Diriyé i vart fall ha insett att det fanns en risk för att föreningen var skyldig att upprätta bokföring. När han trots denna insikt har underlåtit att skaffa vidare information och vidta nödvändiga åtgärder måste han anses ha varit likgiltig i förhållande till bokföringsskyldigheten. Han ska därför dömas för uppsåtligt bokföringsbrott.

Eftersom bokföringsskyldigheten, som har avsett mycket betydande belopp, har åsidosatts helt och systematiskt under en relativt lång sammanhängande tid och gett upphov till fara för att Skatteverkets kontrollverksamhet allvarligt försvårats, ska vart och ett av brotten rubriceras som bokföringsbrott, grovt brott respektive grovt bokföringsbrott.

Näringsförbud

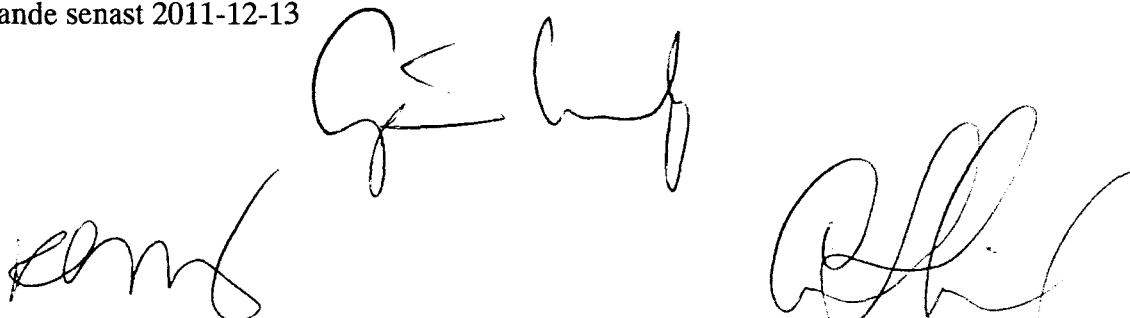
I 4 § lagen (1986:436) om näringsförbud anges att vissa närmare angivna befattningshavare hos där uppräknade associationsformer kan komma i fråga för näringsförbud. Bland dessa associationer ingår förvisso inte ideella föreningar, men av förarbetena framgår att avsikten med regleringen är att ett näringsförbud ska kunna riktas mot en person som *faktiskt* har utövat ledningen av en verksamhet där oegentligheterna förekommit, oavsett i vilken rättslig form verksamheten har bedrivits. Eftersom Mohamed Ali Diriye enligt den bedömning som hovrätten har gjort har utövat den faktiska ledningen av föreningens näringsverksamhet omfattas han av den personkrets som anges i bestämmelsens andra stycke (se prop. 1985/86:126 s. 70 och 161 f. och jfr även t.ex. Svea hovrätts dom den 11 mars 2011 i B 5928-10 och den 3 maj 2011 i B 6430-10). Ett näringsförbud är påkallat ur allmän synpunkt då Mohamed Ali Diriye döms för grova brott. Hovrätten beslutar därför att meddela Mohamed Ali Diriye näringsförbud. Det saknas anledning att bestämma ett längre förbud än tre år.

Påföljd

Med hänsyn till brottslighetens art och straffvärde kan någon annan påföljd än fängelse inte komma ifråga. Med beaktande av att Mohamed Ali Diriye – såvitt visats i målet – inte har gjort några större förtjänster genom brotten, att gärningarna inte medfört skada för någon annan enskild person, att några anställda inte funnits samt det men som näringsförbudet innebär för Mohamed Ali Diriye kan fängelsestraffets längd stanna vid ett år.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga B

Överklagande senast 2011-12-13



I avgörandet har deltagit fd. hovrättslagmannen Göran Ewerlöf, hovrättsrådet Kerstin Elserth, tf. hovrättsassessorn Carin Wiklund, referent, samt nämndemännen Gunilla Ehlin och Margareta Karlsson. Enhälligt.



SVEA HOVRÄTT

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Bilaga B

Den som vill överklaga hovrättens avgörande ska göra detta genom att skriva till Högsta domstolen.

Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till hovrätten. Den ska ha kommit in till hovrätten senast den dag som anges i slutet av det överklagade avgörandet.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Det krävs prövningstillstånd för att Högsta domstolen ska pröva ett överklagande. Högsta domstolen får meddela prövningstillstånd endast

1. om det är av vikt för ledningen av rättstillämpningen att överklagandet prövas av Högsta domstolen, eller
2. om det finns synnerliga skäl till en prövning, såsom att det finns grund för resning eller att domvilla förekommit eller att målets utgång i hovrätten uppenbarligen beror på grovt förbiseende eller grovt misstag.

Överklagandet skall innehålla uppgifter om

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas (hovrättens namn och avdelning samt dag för avgörandet),
3. den ändring i avgörandet som klaganden yrkar,
4. varför klaganden anser att avgörandet ska ändras,
5. de omständigheter som klaganden åberopar till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas,
6. de bevis som klaganden åberopar och vad som ska styrkas med varje bevis.

SOLNA TINGSRÄTT
Avdelning 1
Rotel 1:1

DOM
2011-05-13
meddelad i
Solna

Mål nr B 10323-09

Bilaga A

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Åklagare

Kammaråklagare Carl Asterius
Ekobrottsmyndigheten
Andra ekobrottskammaren i Stockholm

Tilltalad

MOHAMED Ali Diriye, 610328-9739
Tensta Allé 45 4 Tr
163 64 Spånga

Offentlig försvarare:

Advokat Bernardo Bernales
Advokatfirman Bernales AB
Polhemsgatan 29
112 30 Stockholm

DOMSLUT

Åtalet ogillas.

Näringsförbud

Yrkandet om näringsförbud ogillas.

Förverkande och beslag

Beslaget av räkneskapsmaterial skall bestå till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft. Beslaget skall därefter hävas och materialet lämnas till Somaliska Föreningen i Stockholm (Ekobrottsmyndigheten; beslag nr 2009-9000-BG-140 p 1, 3 och 6 - 23).

Ersättning

1. Bernardo Bernales tillerkänns ersättning av allmänna medel med 63 770 kr. Av beloppet avser 47 806 kr arbete, 3 210 kr tidsspillan och 12 754 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

SH B 4572/11 07:13

Postadress
Box 1356
171 26 Solna

Besöksadress
Sundbybergsvägen 5

Telefon 08-561 658 00
Telefax 08-83 50 66
E-post: solna.tingsratt@dom.se
www.solnatingsratt.domstol.se

Expeditionstid
måndag - fredag
08:30 - 16:00

SÖLNA TINGSRÄTT
Avdelning 1
Rotel 1:1

DOM
2011-05-13

B 10323-09

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat enligt stämningsansökan, se domsbilaga 1.

Diriye har förnekat gärningarna och bestritt yrkandet avseende näringsförbud. Han har medgett det särskilda yrkandet.

DOMSKÄL

Åklagaren har åberopat den bevisning som framgår av bilaga 1. Diriye har åberopat viss skriftlig bevisning samt vittnesförhör med Ali Wardeere och Abdulahi Ali.

För ansvar för bokföringsbrott krävs bland annat åsidosättande skett av bokföringsskyldighet enligt bokföringslagen. Ideella föreningar som bedriver näringsverksamhet omfattas av denna skyldighet. Av förarbetena till bokföringslagen framgår att begreppet näringsverksamhet skall fattas i vidsträckt mening såsom är fallet i t.ex. konsumentköplagen. Detta innebär att det inte krävs att verksamheten har vinstsyfte för att omfattas av skyldigheten. En helhetsbedömning måste göras. (Se prop. 1998/99:130 s. 381 och 1989/90:89 s.60.)

Ostridigt i målet är att det via den ideella föreningen Somaliska Föreningen i Stockholms (föreningen) plusgirokonto mottagits och vidarebefordrats 46 368 877 kr till utlandet under den omstämda perioden till angivna belopp. Av utredningen framgår att det för dessa transaktioner utgått provision på mellan 5-6 procent på överfört belopp. Med hänsyn till varaktigheten och omfattningen anser tingsrätten att denna verksamhet utgör sådan näringsverksamhet som omfattas av bokföringslagen och att föreningen således varit bokföringsskyldig.

Det material som finns avseende föreningens verksamhet består av kontoutdrag och anteckningar i kollegieblock. Detta material kan inte anses uppfylla

SOLNA TINGSRÄTT
Avdelning 1
Rotel 1:1

DOM
2011-05-13

B 10323-09

bokföringslagens krav på bokföring utan har de brister som anges i gärningspåståendet. Det går heller inte att genom materialet att i huvudsak kunna bedöma rörelsens förlopp samt ekonomiska resultat och ställning. Frågan är då om Diriye kan göras ansvarig för dessa brister.

Åklagaren har gjort gällande att det är Diriye som drivit den nu aktuella verksamheten i föreningen. Diriye har uppgett att han bara varit behjälplig med insamlandet av pengarna från medlemmarna genom att ta emot pengarna och sätta in dem på föreningens plusgirokonto och ibland ta emot dem på hans eget bankkonto och sedan överföra till föreningskonto. Diriye har hävdade att även om han varit behörig att använda plusgirokontot så har han inte genomfört en enda utbetalning från kontot utan det har andra i föreningens styrelse tillsett. Han har uppgett att han också vid några tillfällen har skickat ner listor till Dubai för utbetalningar. Han har vidare anförde att uppgifterna i förundersökningen avseende bland annat att han varit ansvarig för verksamheten med penningöverföring, att han även skött utbetalningar, att föreningen erhöll provision, att han nedlagt 25-30 timmar i veckan på verksamheten och att föreningen varit och är lokal hawalaagent för Hodan Global inte stämmer. Dessa uppgifter har han anförde har han inte sagt eller ens i vissa fall inte fått fråga om.

De vittnen som hörts i tingsrätten som varit aktiva i föreningen har samtliga bekräftat Diriyes uppgifter om att denne endast varit behjälplig med insamlandet av pengar från medlemmar och endast satt in pengar på plusgirokontot och inte överfört pengar från kontot. De har vidare berättat att förmedlingen av pengarna var något som hela föreningen deltagit i. Abdullahi Yusuf Dini har uppgett att han varit styrelseordförande och att han och vissa andra i styrelsen fört över medel från plusgirokontot till utlandet och att föreningen fram till 2004 skött bokföringen men att det därefter inte funnits tid för någon att göra den.

SOLNA TINGSRÄTT
Avdelning 1
Rotel 1:1

DOM
2011-05-13

B 10323-09

Genom den förebragda utredningen framgår inte att Diriye haft som sitt uppdrag att sköta bokföringen i föreningen. Utredningen ger inte heller tillräckligt stöd för att anse att det varit han som bedrivit förmedlingen av pengarna och därigenom blivit ansvarig för dess bokföring. Åtalet mot Diriye kan därmed inte vinna bifall.

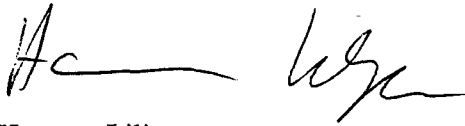
Mot denna bakgrund skall inte heller yrkandet avseende näringsförbud bifallas.

Det särskilda yrkandet skall bifallas.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (DV 400)

Överklagande senast den 3 juni 2011 ställs till Svea hovrätt.

På tingsrättens vägnar



Hampus Lilja



Solna tingsrätt

Box 1356
171 26 SOLNA

SOLNA TINGSRÄTT

Ink 2009-12-15
Akt. B 70323-09
Aktbil.....

Tilltalad: efternamn och alla förenamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
Diriye, Mohamed Ali			
Personnr	Metborgare i	Telefon	Tolkbehov
19610328-9739			Somaliska
Adress			
Tensta Allé 45, 4 tr 163 64 SPÅNGA			
Offentlig försvarare/ombud			
Den rätten förordnar			
Frihetsberövande m.m.			
Delgivningsuppgifter			

Ansvarsyrkanden m.m.

BOKFÖRINGSBROTT (GROVT BROTT) och GROVT BOKFÖRINGSBROTTGärning

Diriye har den 1 januari 2005 – den 30 juni 2009 varit företrädare för den ideella föreningen Somaliska Föreningen i Stockholm (802400-7240) vilken bedrivit näringsverksamhet i Stockholm.

Diriye har uppsåtligen ^Tåsidossatt föreningens bokföringsskyldighet enligt bokföringslagen genom att underlåta att

*eller i andra hand
i oaktksamhet*

för räkenskapsåret **den 1 januari – den 31 december 2005** i grund- och huvudbok överhuvudtaget löpande bokföra uppkomna affärshändelser.

*Detta
är ett
skrivet
utdrag*

Föreningen har haft bl a följande affärshändelser.

- Insättningar till plusgirokonto om 9.521.453 kronor.
- Uttag från plusgirokonto om 9.051.192 kronor, varav 8.986.975 kronor utlandsbetalningar.

för räkenskapsåret **den 1 januari – den 31 december 2006** i grund- och huvudbok överhuvudtaget löpande bokföra uppkomna affärshändelser.

Föreningen har haft bl a följande affärshändelser.

- Insättningar till plusgirokonto om 10.928.610 kronor.
- Uttag från plusgirokonto om 11.355.092 kronor, varav 11.328.685 kronor utlandsbetalningar.

för räkenskapsåret **den 1 januari – den 31 december 2007**

- 1) i grund- och huvudbok överhuvudtaget löpande bokföra uppkomna affärshändelser.

Föreningen har haft bl a följande affärshändelser.

- Insättningar till plusgirokonto om 12.356.196 kronor.
- Uttag från plusgirokonto om 11.647.780 kronor, varav 11.632.218 kronor utlandsbetalningar.

- 2) upprätta årsbokslut.

för räkenskapsåret **den 1 januari – den 31 december 2008**

- 1) i grund- och huvudbok överhuvudtaget löpande bokföra uppkomna affärshändelser.

Föreningen har haft bl a följande affärshändelser.

- Insättningar till plusgirokonto om 14.675.662 kronor.
- Uttag från plusgirokonto om 14.533.571 kronor, varav 14.420.999 kronor utlandsbetalningar.

- 2) upprätta årsbokslut.

Till följd härav har rörelsens förlopp samt ekonomiska resultat och ställning inte i huvudsak kunnat bedömas med ledning av bokföringen.

(Underlåtenheten att bokföra har även gett upphov till fara för att Skatteverkets kontrollverksamhet vid beräkning eller uppbörd av skatt eller avgift allvarligt försvårats.)

Bokföringsbrotten är att bedöma som grova brott eftersom

- bokföringsskyldigheten åsidosatts helt och systematiskt under fyra räkenskapsår,
Diriye underlåtit att bokföra affärshändelser uppgående mycket betydande belopp,

() *lysten*
skat vid
nt
MC

- underlåtenheten att bokföra skett i skatteundandragande syfte samt
- underlåtenheten att bokföra gett upphov till fara för att Skatteverkets kontrollverksamhet vid beräkning eller uppbörd av skatt eller avgift allvarligt försvårats.

Lagrum

11 kap 5 § brottsbalken (i dess lydelse före och efter den 1 juli 2005).

NÄRINGSFÖRBUD

Diriye har genom gärningarna grovt åsidosatt vad som ålegat honom i näringsverksamhet och gjort sig skyldig till brottslighet som inte är ringa. Han har gjort sig skyldig till brott för vilka lägsta föreskrivna straffet är fängelse i sex månader. Åsidosättandet har varit systematiskt. Näringsförbud är följaktligen påkallat från allmän synpunkt.

Lagrum

1 §, 3 § och 4 § lag (1986:436) om näringsförbud.

Särskilt yrkande

Det yrkas att beslaget av räkenskapsmaterial (beslag 2009-9000-BG-140 p 1, 3 och 6 – 23) skall bestå som bevisbeslag till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft samt att beslaget därefter skall hävas och materialet lämnas till Somaliska Föreningen i Stockholm.

Bevisning

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade **Mohamed Ali Diriye**.

Vittnesförhör med styrelseledamoten i Somaliska Föreningen i Stockholm **Abdullahi Yusuf Dini** angående föreningens verksamhet och Diriyes roll i föreningens verksamhet till styrkande bl a av att Diriye varit faktisk företrädare för betalningsöverföringsverksamheten (hawala) och att bokföring inte upprättats.

Vittnesförhör med skatterevisorn **Britt-Marie Aspenberg**, Enhet 0555, 106 61 Stockholm, angående hennes iakttagelser under revisionen av Somaliska Föreningen i Stockholm till styrkande bl a av att föreningen bedrivit bokföringspliktig betalningsöverföringsverksamhet (hawala), att

bokföring inte upprättats, att underlåtenheten att bokföra skett i skatteundandragande syfte och att underlåtenheten att bokföra gett upphov till fara för att Skatteverkets kontrollverksamhet allvarligt försvårats.

Skriftlig bevisning

Beslagsprotokoll, s 2 – 12 i f u p, till styrkande av att bokföring inte upprättats.

Revisionspromemoria jämte bilagor, s 13 – 366 i f u p, till styrkande av att föreningen bedrivit bokföringspliktig betalningsöverföringsverksamhet (hawala), att bokföring inte upprättats, att underlåtenheten att bokföra skett i skatteundandragande syfte och att underlåtenheten att bokföra gett upphov till fara för att Skatteverkets kontrollverksamhet allvarligt försvårats.

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen är en dag.

Beräknad tidsåtgång för förhör:

- 1 timme 15 minuter Diriye,
- 30 minuter Dini,
- 45 minuter Aspenberg.



Björn Rosenlöf



ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett i **domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens dom-

skäl enligt klagandens mening är oriktiga,

5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.